



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 28. November 2005 (29.11)
(OR. en)**

15013/05

OJ CRP1 42

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

für die 2120. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)
am Mittwoch, 30. November 2005 (10.15 Uhr)

1. Annahme der Tagesordnung

I (1)

2. Schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat
- a) Nr. E-2929/05 von Catherine STIHLER
"Das 7. Rahmenprogramm und die Einrichtung eines europäischen
Forschungszentrums"
Dok. 14442/05 PE-QE 745
 - b) Nr. E-2436/05 von Richard CORBETT
"Rückerstattung der Reisekosten"
Dok. 13278/05 PE-QE 688
 - c) Nr. E-2926/05 von Raúl ROMEVA i RUEDA
"Europäische Kontrollnorm für Telefon- und Internetdaten"
Dok. 13280/05 PE-QE 689
 - d) Nr. E-2967/05 von Witold TOMCZAK
"Erschießung eines Brasilianers in London"
Dok. 13281/05 PE-QE 690
+ COR 1 (el)
 - e) Nr. E-3057/05 von Sajjad KARIM
"Darfur, Sudan: Anhaltende Gleichgültigkeit"
Dok. 13283/05 PE-QE 692

- f) Nr. E-3132/05 von Marie-Line REYNAUD
"Explosion der Ölpreise"
Dok. 13285/05 PE-QE 693
- g) Nr. E-3134/05 von Marie-Line REYNAUD
"Britischer EU-Ratsvorsitz, Großbritannien und Euro"
Dok. 13286/05 PE-QE 694
- h) Nr. E-2830/05 von Nigel FARAGE
"Fischereipartnerschaftsabkommen"
Dok. 13593/05 PE-QE 706
- i) Nr. E-3091/05 von Charlotte CEDERSCHIÖLD
"Bürgerliche Freiheiten und Demokratie"
Dok. 13596/05 PE-QE 708
- j) Nr. P-3221/05 von Jonas SJÖSTEDT
"Ausweisung einer schwedischen EU-Bürgerin aus Israel"
Dok. 13600/05 PE-QE 712
- k) Nr. E-3246/05 von Lucas ROMAGNOLI
"Beunruhigende Behauptungen betreffend ein Komplott gegen Prodi"
Dok. 13601/05 PE-QE 713
- l) Nr. E-3318/05 von Graham WATSON, Michael CASHMAN und Jean LAMBERT
"Gesetz über das Einwilligungsalter in Gibraltar"
Dok. 13603/05 PE-QE 714
- m) Nr. E-3133/05 von Marie-Line REYNAUD
"Steuereinnahmen - Unabhängige Gemeinschaftsmittel - territorialer Ausgleich"
Dok. 13633/05 PE-QE 716
- n) Nr. E-3226/05 von Mario BORGHEZIO
"Schriftsteller, der den Völkermord an den Armeniern verurteilte, in der Türkei unter Anklage"
Dok. 13631/05 PE-QE 715
- o) Nr. E-1798/05 von Kyriacos TRIANTAPHYLLIDES
"Britische Staatsbürger der Europäischen Union verletzen des Eigentumsrecht zypriotischer Flüchtlinge"
Dok. 14444/05 PE-QE 746
- p) Nr. E-2456/05 von Jonas SJÖSTEDT
"Behandlung des Schriftstellers Yossef Azizi Bani Toruf"
Dok. 14448/05 PE-QE 747
- q) Nr. P-2925/05 von Witold TOMCZAK
"Direktbeihilfen - Diskriminierung der neuen Mitgliedstaaten"
Dok. 14453/05 PE-QE 748
- r) Nr. E-2452/05 von Bernat JOAN i MARI
"Die Lage der Roma-Gemeinden in Patras"
Dok. 14460/05 PE-QE 749

- s) Nr. E-2372/05 von Koenraad DILLEN
"Anerkennung des Gälischen als 21. Amtssprache"
Dok. 14463/05 PE-QE 750
+ COR1
 - t) Nr. E-2152/05 von Alyn SMITH
"Kampagne 'Making Poverty History'"
Dok. 14471/05 PE-QE 751
 - u) Nr. E-2971/05 von Alain LIPIETZ
"Kolumbien - Neue Hindernisse für die internationale Zusammenarbeit"
Nr. E-3148/05 von Raúl ROMEVA I RUEDA
"Menschenrechtsprobleme bei Projekten der Zusammenarbeit in Kolumbien"
Nr. E-3198/05 von Raúl ROMEVA I RUEDA
"Finanzierung des Wiedereingliederungsprogramms in Kolumbien"
Dok. 13594/05 PE-QE 707
3. Rechtsprechung des Gerichtshofs und des Gerichts erster Instanz in den Rat betreffenden Rechtssachen (Zeitraum 1. Januar bis 30. Juni 2005)
= Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter
Dok. 14180/05 JUR 448
 4. Wirtschafts- und Sozialausschuss (°)
= Ernennung von Herrn Wilfried WOLLER (DE)
Dok. 14614/05 CES 83
 5. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Übereinkommens zum Internationalen Delfinschutzprogramms durch die Europäische Gemeinschaft
= Annahme
Dok. 14529/05 PECHE 242 ENV 535 OC 842
14204/05 PECHE 232 OC 820
 6. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels über die vorläufige Anwendung des Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und des Finanzbeitrags nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Republik Seychellen über die Fischerei vor der Küste der Seychellen für die Zeit vom 18. Januar 2005 bis zum 17. Januar 2011
= Annahme
Dok. 14528/05 PECHE 241 OC 841
13538/05 PECHE 213 OC 819

7. Vorschlag für eine Verordnung des Rates mit Maßnahmen zur Wiederauffüllung der südlichen Seehecht- und der Kaisergranatbestände in der Kantabrischen See und westlich der Iberischen Halbinsel und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 850/98 **(RA + E)**
= Annahme
Dok. 14270/05 PECHE 234 OC 811
+ ADD 1
14254/05 PECHE 233 OC 810
8. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Orientierungspreise und der gemeinschaftlichen Produktionspreise für bestimmte Fischereierzeugnisse für das Fischwirtschaftsjahr 2006 gemäß der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 **(RA)**
= Annahme
Dok. 14618/05 PECHE 246
14615/05 PECHE 245 OC 846
9. Berichte Nrn. 1-5/2005 der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über die Entwicklung der Ausgaben des EAGFL - Garantie (Frühwarnsystem)
Dok. 10216/05 AGRIFIN 43 FIN 215
14253/05 AGRIFIN 89 FIN 425
10. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des Standpunkts der Gemeinschaft zum Beschluss Nr. 1/2005 des mit dem Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen eingesetzten Gemischten Veterinärausschusses zur Änderung von Anhang 11 Anlage 6
= Annahme
Dok. 14026/05 AGRI 289 CH 39 OC 783
14063/05 AGRI 305 CH 48 OC 848
11. Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über die Auswirkungen des Beitritts der Tschechischen Republik und der Republik Polen zur Europäischen Union auf die Beteiligung der Europäischen Gemeinschaft am Vertrag über die Internationale Kommission zum Schutz der Oder gegen Verunreinigung sowie an der Vereinbarung über die Internationale Kommission zum Schutz der Elbe
= Annahme
Dok. 13673/05 ENV 488 OC 833
14885/05 ENV 553 OC 878

12. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung - im Namen der Europäischen Gemeinschaft - des Protokolls "Bodenschutz", des Protokolls "Energie" und des Protokolls "Tourismus" zur Alpenkonvention
= Annahme
Dok. 14830/05 ENV 549 ENER 185 TOUR 26 OC 862
14218/05 ENV 516 ENER 166 TOUR 25 OC 824
13. Vorschlag für eine Entscheidung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung Nr. 2256/2003/EG im Hinblick auf eine Verlängerung des Programms bis 2006 zur Verbreitung empfehlenswerter Verfahren und Beobachtung der Einführung von Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) **(RA) (erste Lesung)**
= Annahme des Rechtsetzungsakts
Dok. PE-CONS 3658/05 TELECOM 109 COMPET 216 SOC 387 EDUC 153
SAN 151 EEE 56 CODEC 888 OC 717
14790/05 CODEC 1061 TELECOM 137 COMPET 257 SOC 456 EDUC 176
SAN 185 EEE 59
14. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufhebung der Richtlinie 90/544/EWG des Rates über die Frequenzbänder für die koordinierte Einführung eines europaweiten terrestrischen öffentlichen Funkrufsystems in der Gemeinschaft **(RA) (erste Lesung)**
= Annahme des Rechtsetzungsakts
Dok. PE-CONS 3657/05 TELECOM 108 AUDIO 32 SOC 386 CODEC 887 OC 716
+ REV 1 (sk)
14788/05 CODEC 1060 TELECOM 136 AUDIO 42 SOC 455
15. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit der Elektrizitätsversorgung und von Infrastrukturinvestitionen **(RA+E) (erste Lesung)**
= Annahme des Rechtsetzungsakts
Dok. 3654/05 ENER 132 CODEC 747 OC 633
14791/05 CODEC 1062 ENER 183
16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Unterrichtung von Fluggästen über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens sowie die Übermittlung sicherheitsrelevanter Informationen durch die Mitgliedstaaten **(RA) (erste Lesung)**
= Annahme des Rechtsetzungsakts
Dok. PE-CONS 3660/05 AVIATION 164 CODEC 987 OC 798
15008/05 CODEC 1097 AVIATION 182

17. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Zusatz von Vitaminen und Mineralstoffen sowie bestimmten anderen Stoffen zu Lebensmitteln **(GS + E) (erste Lesung)**
= Annahme
- a) des Gemeinsamen Standpunkts
Dok. 9857/05 DENLEG 24 SAN 135 CODEC 480 OC 381
+ REV 1 (lt)
+ REV 2 (et)
+ COR 1 (es)
+ COR 2 (el)
+ COR 3 (pl)
14793/05 CODEC 1063 DENLEG 59 SAN 186
+ ADD 1
 - b) der Begründung des Rates
Dok. 9857/05 DENLEG 24 SAN 135 CODEC 480 OC 381 ADD 1
+ ADD 1 COR 1
18. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Nährwert- und gesundheitsbezogene Angaben über Lebensmittel **(GS + E) (erste Lesung)**
= Annahme
- a) des Gemeinsamen Standpunkts
Dok. 9858/05 DENLEG 25 SAN 105 CODEC 481 OC 382
+ COR 1 (el)
+ COR 2 (el)
+ REV 1 (hu)
14795/05 CODEC 1064 DENLEG 60 SAN 187
+ ADD 1
 - b) der Begründung des Rates
Dok. 9858/05 DENLEG 25 SAN 105 CODEC 481 OC 382 ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (en)

II

19. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 1999/62/EG über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere Nutzfahrzeuge (**Eurovignette**) (RA) (**Zweite Lesung des Europäischen Parlaments**)
= Vorbereitung des informellen Trilogs

20. **Festlegung** der vorläufigen Tagesordnung für die Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 20.-22. Dezember 2005

(Für die Punkte, die unter die Zuständigkeit des Ausschusses der Ständigen Vertreter fallen)

21. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Endenergieeffizienz** und Energiedienstleistungen (RA) (Zweite Lesung des Europäischen Parlaments)
– Briefing über das Ergebnis des informellen Trilogs durch den Vorsitz

22. **Vorschlag** für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zum **Europäischen Jahr der Chancengleichheit für alle (2007)** - Beitrag zu einer gerechten Gesellschaft
= Prüfung des Entwurfs der Abänderungen des Europäischen Parlaments im Hinblick auf eine Einigung
Dok. 14985/05 SOC 473 CODEC 1094

23. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz**) am 8. und 9. Dezember 2005

1. Informelle Tagung der Staats- und Regierungschefs (Hampton Court, 27. Oktober 2005)
– Mündliche Informationen des Vorsitzes

2. Demografie und Humankapital

- Orientierungsaussprache
 - = Stellungnahme des Beschäftigungsausschusses zum Thema Humankapital
Dok. 14992/05 SOC 474
 - + ADD 1
 - + ADD 2
 - = Grünbuch "Angesichts des demografischen Wandels - eine neue Solidarität zwischen den Generationen"
Dok. 7607/05 SOC 139 ECOFIN 109 FSTR 18 JEUN 16 MIGR 12
14896/05 SOC 466

3. Prüfung der nationalen Reformprogramme

- Bericht des Vorsitzenden des Beschäftigungsausschusses
Dok. 14993/05 SOC 475 ECOFIN 383
 - + ADD 1
 - + ADD 2

4. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verbesserung der Portabilität von **Zusatzrentenansprüchen** (RA)

- Informationen der Kommission
- Informationen des Vorsitzes
Dok. 13686/05 SOC 412 ECOFIN 324 CODEC 933

5. Gesundheitsaspekte einer **Grippe-Pandemie**

- Orientierungsaussprache
Dok. 14588/05 SAN 177 AGRILEG 175 RELEX 648 PESC 1026 COASI 135
COTRA 8 COEST 196 COCON 18 DEVGEN 222 PROCIV 177
USA 78 COMER 164 VETER 15 TITULAIRES 8
14589/05 SAN 178 AGRILEG 176 RELEX 649 PESC 1027 COASI 136
COTRA 9 COEST 197 COCON 19 DEVGEN 223 PROCIV 178
USA 79 COMER 165 VETER 16 TITULAIRES 9
14590/05 SAN 179 AGRILEG 177 RELEX 650 PESC 1028 COASI 137
COTRA 10 COEST 198 COCON 20 DEVGEN 224 PROCIV 179
USA 80 COMER 166 VETER 17 TITULAIRES 10

24. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur **Harmonisierung bestimmter Sozialvorschriften im Straßenverkehr** und zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 3821/85 und (EG) Nr. 2135/98 des Rates (RA) (**dritte Lesung**)

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Mindestbedingungen** für die Durchführung der Verordnungen (EWG) Nr. 3820/85 und Nr. 3821/85 des Rates über Sozialvorschriften für Tätigkeiten im Kraftverkehr (RA) (**dritte Lesung**)

- = Vorbereitung der Vermittlung
 - 14879/05 CODEC 1084 TRANS 251 SOC 462
 - 14881/05 CODEC 1085 TRANS 252 SOC 463

25. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Rechte von Flugreisenden mit eingeschränkter Mobilität (RA) (erste Lesung)**
- = Analyse des Ergebnisses der Abstimmung im Parlamentsausschuss im Hinblick auf eine Einigung
Dok. 14876/05 AVIATION 176 SOC 460 CODEC 1082

 - Sonstiges
 - = Erörterungen des Rates (Wettbewerbsfähigkeit) beim Mittagessen
 - Berichterstattung durch den Vorsitz
-

(GS + E) Gemeinsamer Standpunkt und Erklärungen

(RA + E) Rechtsetzungsakt und Erklärungen

- (1) Diese Punkte werden am 29. November 2005 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (°) Punkt, zu dem der AStV einen Verfahrensbeschluss nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates annehmen kann.
- (x) Dokument vergriffen.